



Տարեկան գինը 10 ռուբլ, կէս տարվանը 6 ռուբլ:
Առանձին համարները 7 կոպեկով:
Թիֆլիսում գրվում են միմիայն խմբագրատան մէջ:
Մեր հասցեն. Тифлисъ. Редакция «Мшакъ».
կամ Tiflis. Rédaction «Mschak».

Խմբագրութիւնը բաց է առաւօտեան 10—2 ժամ
(Բացի կիրակի և տօն օրերէն):
Յայտարարութիւն ընդունվում է ամեն լեզուով:
Յայտարարութիւնների համար վճարում են
խրաքանչիւր բառին 2 կոպեկ:

Հանգուցեալ ղէյտովիտէնի ստատսկի սովետնիկ ԴԻՄԻՏՐԻ ԻՎԱՆՕՎԻՉ ԿԻՊԻԱՆԻ
նի ընտանիքը, խնդրում է ազգականներին, ծանօթներին և հանգուցեալի յար-
զողներին, շնորհ բերել հանգուցեալի ՏԱՐԵԼԻՑԻՆ, որը կատարվելու է վաղը, կիրա-
կի, ներկայ հոկտեմբեր ամսին 23-ին, առաւօտեան 10 ժամին, Սուրբ Գաւրիթ ե-
կեղեցում:
1—1

ՍԵՐԳԵՅ ԻՍԱԿՎԻՉ ԱՄԻՐԵԱՆ, ԵՂԻՍԱԲԷԹ ԻՍԱԿՎԻՉԱ և ԵԳՈՐ ՀԵՋՈՒԲԵԱՆ ՀԵ-
ՋՈՒԲԵԱՆՆԵՐԸ խորին ցաւով յայտնելով առաջինները իրանց եղբոր, իսկ վերջինը
իր աներորդի՝ ԵԳՈՐ ԻՍԱԿՎԻՉ ԱՄԻՐԵԱՆԻ՝ մահը, խնդրում են ազգականներին և
ծանօթներին ներկայ լինել յուզարկաւորութեանը, շաբաթ օր, հոկտեմբերի 22-ին,
առաւօտեան 10 ժամին, որը տեղի կունենայ իր սեփական տնից, Աբասաբաթեան
հրապարակի վրայ, դէպք Մոնթե ս. Գեորգ եկեղեցին: Իսկ ուրբաթ օր, ամսին
21-ին, երեկոյեան 6 ժամին կը լինի հոգեհանգիստը:
2—2

ԲՈՎԱՆԴԱՎՈՒԹԻՒՆ
ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Դատաւարական ընթերցող-
մը. Նամակ Եւրոպայ. Նամակ Կարմիր. Նամակ Ա-
գործարհ. Նամակ Նոր-Բայազետի. Նամակ Ա-
լաւայի. Ներքին լուրեր. —ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒ-
ԹԻՒՆ. Տեղեկութիւններ Թիֆլիսից և թիֆլիսցի
Հայաստանից. Արտաքին լուրեր. —ԽԱՌՆ ԼՈՒՐԵՐ.
—ՀԵՌԱԳԻՆԵՐ. —ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ. —ԲԱ-
ՆԱՍԻՐԱԿԱՆ. Մօակցայի հայերի կեանքից.

ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ
ԴԱՏԱՔԻՆԱԿԱՆ ԲԵՏՈՐՄ
Արդարադատութեան մինիստրութեան մէջ ներ-
կայումս բաւական ուշադրութիւն է դարձրած
դատաւարական մասի (Слѣдственная часть) բա-
րեփոխութեան վրայ:
Իսկապէս այդ գործի համար նախապատրաս-
տութիւններ տեսնելը սկսված է շատ տարիներ
առաջ: Դատաւարական ընթերցողներ մտնելուց
մի քանի տարի յետոյ, այն է Եօթնամասնական

ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ
ՄՕՍԿՎԱՅԻ ՀԱՅԵՐԻ ԿԵԱՆՔԻՑ
Վերջապէս ծիսականները ժողովը, կարելի է
ասել, աշտուղակ անցաւ Մոսկովայի ծիսական գոր-
ծերի համար: Ծիսական ընդհանուր ժողովը տեղի
ունեցաւ հանգուցեալ Յ. Անանովի տանը. ժողո-
վին ներկայ էին ընդամենը 59 հոգի: Ծիսականնե-
րից: Հալաւաւ մեր հայերի սովորութեան, ժո-
ղովը այս անգամ անցաւ խաղաղ կերպով և
լրջութեամբ: Այս վերջին երևոյթը շատ ուրա-
խալ է. վերջապէս մենք էլ սկսում ենք հա-
սարակական գործերը կառավարել առանց
մէկ մէկի օձիքից բռնելու: Չենք կարող ա-
ռանց ուշադրութեան թողնել մի տխուր երե-
ւոյթ, —այն է որ այս անգամ ծիսական ժողո-
վը այնքան բազմամարդ չէր: Ներկայ էին մի-
այն 59 հոգի: Ծիսականները, մինչդեռ ձայնա-
տու ծիսականներ թիւը հասնում է մօտ 104-ի:
Ծիսականները մեծամասնութիւնը ուրեմն խոյս է
տալիս գործերին մասնակցելուց: Այլապէս չէր
կարող լինել, քանի որ վերջին ժամանակը ինտ-
րիզաները ընդունել էին շատ խայտառակ կեր-
պարանք: Ձայնների բազմութեամբ ընտրվեցան
խորհրդի անդամներ՝ պ. Խ. Քանանեան, Թ. Տէր-
Թակուբեան, և կանգնեցաւ պ. Ն. Ներսիսեան:
Այս վերջինը ներկայ չէր ժողովին և հազիւ թէ
ընդունի կանգնեցող պաշտօնը, որովհետեւ նրան
խտորմանները շատ են դարձրել: Յամենայն

Բայց դրանով չը բաւականացաւ. արդարադա-
տութեան մինիստրութիւնը, և շարունակեց ու-
սումնասիրել այդ գործը, տեղեկութիւններ հաւա-
քելով տեղական դատաւարական իշխանութիւննե-
րից, և իմանալով դոյզա կարծիքները այն միջոց-
ների մասին, որոնցով կարելի է դատաւարական
մասը բարձրել:
Ներկայումս մինիստրութեան մէջ եղած բոլոր
նիւթերը կարգի են բերված և ապագայում են:
Այդ նիւթերի մէջ, բացի դանադան յանձնաժո-
ղովները տեղեկութիւններից և դատաւարական
քննիչների կարծիքներից, մտնում են նոյնպէս
և օտար օրէնսդրական իշխանութիւնների լծիւ-
ները՝ դատաւարական մասի վերաբերութեամբ,

դէպ, նրա տեղ ընտրված է պ. Սուրենյանց:
Այս վերջինը կը ստանձնի կանդիդատի տեղը,
հարկաւ այն ժամանակ, երբ պ. Ներսիսեան կը
հրաժարվի պաշտօնը ընդունելուց:
Երեցիփոխան պ. Փանեանցի տեղ ընտրվեցաւ
պ. Սահարեկեան: Սա հարուստ մարդ է և եկե-
ղեցապետական կառավարչութեամբ ընկալաւ ունե-
նալու կարգը չունի: Ուրախալ է, որ եկեղեցա-
կան կանօնը մնում է անխախտ: Այլապէս եթէ
բոլոր երեցիփոխաններն էլ պ. Փանեանցի օրինա-
կին հետեւէին, ընկալաւ պահանջներով, դա կը
լինէր մի վատ օրինակ մեր եկեղեցական կեան-
քում: Տեսնենք և սպասենք, թէ ինչ պոչ պէտք է
կայնոյն պ. Սահարեկեանցին: Մինչև այժմ պ.
Փանեանի հակառակորդները, զորված անձնական
թշնամութիւնից, բնականաբար հարցը արել էին
իրանց «մատի փաթեթն» և ամեն քայլով
ներկայանում էին կեղծ պաշտպան եկեղեցա-
կան շահերին: Տեսնենք այժմ ինչ արատ կը
գտնեն երեցիփոխանի դործունեութեան մէջ, որ-
պէս դի նրան հեռացնեն եկեղեցու ծառայելուց:
Պ. Սահարեկեանն զեռ երկտասարդ է, նա ունի
ժամանակ և կարողութիւն իրան նուիրելու գոր-
ծին. ցանկանում ենք նրան աշտուղակին: Կասկած
կայ պ. Տէր-Թակուբեանի մասին. ինչպէս և առաջ
գրել էին, նա ունի գործեր Մոսկովայից դուրս,
այս պատճառով տարվայ ընթացքում ամբողջ ա-
միսներ Մոսկովայից դուրս է անցկացնում: Ար-
դեօք նա ժամանակ և միջոց կունենայ իրան ե-
ռանդով նուիրել եկեղեցական գործերին: Ինչ և
իցէ նա առաւել գերադասէ, քան թէ մի քանի
«մեծամիտ» բժիշկները, որոնք ոչինչ կապ չու-
նեն իսկ եկեղեցու հետ և յարմար ժամանակ
միշտ արհամարհանքով են վերաբերում դէպի

այլ և այն միջոցները, որ առաջարկել է առա-
դարկանութիւնը դատաւարական մասը բարձրե-
լու համար:
Վերև յիշվածից դժուար չէ հետեւեցնել, որ
արդարադատութեան մինիստրութիւնը ուղղում է
ոչ թէ մասնաւոր փոփոխութիւններ մտցնել դա-
տաւարական մասի մէջ, այլ մի արմատական ըն-
թերցող, որը անկասկած մի շատ բարձր գործ է,
քանի որ այդ դատաւարական մասը սերտ կապ
ունի ընդհանուր դատաւարութեան ամբողջ սխ-
տեմի հետ:
Դատաւարական մասի այդ նախամտածած ըն-
թերցողները իրագործելու համար, սկզբնորում, ինչ-
պէս հարցնում են մայրաքաղաքի լրագրողները,
նախադժված է դիմելու հետեւեալ միջոցներին. 1)
բաժնիները դատաւարական քննիչների պաշտո-
նի մէջ ոչ մի դէպքում չը նշանակել այնպիսի
անձանց, որոնք շատով զուրս ծառայած չեն լի-
նի արդարադատութեան մինիստրութեան մէջ
վեց տարի. 2) այն երկտասարդներին, որոնք ա-
ւարտած կը լինեն նոյն իսկ բարձրագոյն դպրոց-
ներում, քննիչների մօտ պաշտօնի վարելիս չը
յանձնել ոչ մի ինքնուրոյն աշխատանք դատաւար-
ական մասից, նախ քան երեք տարի անցնելը
այն օրից, ինչ օրից որ նոյն գտնվում են դա-
տաւարական իշխանութեան գործերում, և դրա
համար դատաւարական քննիչներ իրանք պա-
տասխանատու են իրանց մօտ գտնվող օգնական-
ների գործողութիւնների համար. 3) դատաւարա-
կան իշխանութեան պաշտօնեաների յարաբերու-
թեանը դէպքի պրօկուրօրական վերահսկող իշխա-
նութիւնը աւելի ճիշդ որոշել այն մտքով, որ
քննիչներին տրվի գործելու աւելի ազատութիւն
նոյն անձնական պատասխանատուութեամբ. և 4)
որովհետեւ գործնականութեան մէջ շատ անգամ
տեսնված է, որ քննիչները յաճախ ստիպված են
յետ կանգնել անհրաժեշտ միջոցների ձեռք առ-
նելուց, չունենալով իրանց ձեռքի տակ դրամա-
կան միջոցներ՝ գործի վերաբերեալ հարկաւոր
ծախքերի համար, ուստի նախադժված է, որ ի-
րաքանչիւր քննիչին տրվի տարեկան մի որոշ գու-
մար ծախքերի համար, այն պայմանով, որ այդ

ծախքերի վերաբերութեամբ պէտք է ներկայացն-
վի յատուկ հաշիւ:
Թէ արդեօք սկզբնական այդ միջոցները կը
ծառայեն ցանկացած նպատակին, —այդ գործնա-
կանութիւնը ցոյց կը տայ, բայց անկասկածելի
է, որ հարցի մասնաւորապէս ուսումնասիրութիւնը,
ինչպէս այժմ է տեղի ունենում, դեռ շատ միջոց-
ներ ցոյց կը տայ, որոնք կը նպաստեն դատաւար-
ական մասի մէջ արմատական ընթերցողներ մըտ-
ցնելու գործին:
ՆԱՄԱԿ ՇՈՒՇՈՒՑ
Հոկտեմբերի 10-ին
Դուռ վաղուց Եւրոպայ մի խոշոր գումար կայ
հաւաքված մի աղբիւրի ջուրը քաղած բերելու
համար: Այդ աղբիւրը գտնվում է քաղաքից մօտ
1/2 վերստ հեռավորութեան վրայ: Սակայն մինչև
այժմ զրա համար ոչինչ չեն արել: Որտեղ է
այդ փողը, ում մօտ է գտնվում, —այդ ոչ ոք չը
գիտէ: Հասարակութիւնը քնած է, իսկ աղբիւրը
բերելու համար փող հաւաքողներն էլ լուր են և
ոչինչ չեն անում... Թէ և մի աղբիւր ունենալ,
սակայն դա էլ գտնվելով թուրքերի թաղի մօտ,
անյարմար է, մասնաւոր ստորին դասակարգի
համար, որը իր ջուրը ինքն է բերում: Ուրեմն
քաղաքը մի աղբիւրի կարօտութիւն ունի, և դը-
րա համար էլ փող կայ հաւաքված, բայց գործա-
դրող չը կայ:
«Մշակը» իր անցեալ համարներից մէկում տե-
ղիս հոգևոր դպրոցի հոգաբարձութեանը խորհուրդ
տուեց անպատճառ մի գործունեայ տեսուչ հրա-
պիրել: Սակայն մեր հոգաբարձուները այդ չեն
կամենում անել, և դպրոցը այս տարի առանց
տեսչի պիտի մնայ: Այժմանից կարելի է երևա-
կայել, թէ ինչպիսի թշուառ դրութեան մէջ է
գտնվելու դպրոցը սրբազանի և հոգաբարձուների
կրքերի ազդեցութեան տակ, ինչպէս և անցեալ
տարի....
Տեղիս Բարեգործական ընկերութեան անդամ-
ները չեն գործում: Եւրոպայ պէս մի բազմամարդ
քաղաքում ընկերութիւնը ունի միայն մօտ 40
անդամ: Բաւական մնաց: Անբաւական մնաց պ.
Սուրենյան-Շահին կուսակցութիւնը: Բայց այս բանի
վրա հարկաւոր չէ ուշադրութիւն դարձնել, որով-
հետեւ ամբողջ կուսակցութիւնը մի անձից է
բաղկացած, —այն է պ. Սուրենյան-Շահին, որ ինչ-
պէս առաջ էլ գրել էին, ինքը միայնակ
կազմում է առանձին կուսակցութիւն:
Կուսակցութիւնները յարգելի են, բայց կուսակ-
ցութիւններ ենք ասում, և ոչ թէ անձնամոլու-
թիւնից առաջ եկած կամ անդիմապաշտան ինտ-
րիզները վրա հիմնված կուսակցութիւն, որը ոչ
մի լաւ գործ չէ տեսել երբեք ոչ մի տեղ, և ոչ
մի լաւ գործ չէ կարող տեսնել և մեր Մոսկովայի
եկեղեցական, գուցէ և ոչ շատ նշանաւոր գոր-
ծերում:
Այդ գործերին աշտուղակին ցանկանալով մենք
կը ցանկանայինք, որ առիթ չը լինէր կրկին ան-
գամ խօսելու դոյզա մասին:
Գրել վերջինով գրելու «Մոսկովայի հայերի
կեանքից», շատ ուրախ կը լինէինք, եթէ ուրիշ,
աւելի կարևոր և աւելի արժանաւոր գործերի և
հարցերի մասին գրելու նիւթ ունենայինք: Բայց
տարաբաղադրաբար, մայրաքաղաքի մէջ ապրող հա-
յերը՝ իրանց մեծախօս ինտելիգենցիայով և հա-
րուստ անդամներով, ոչ մի առանձին բան չեն
չինում, որ կարելի լինէր մասնաւոր անել: Գա-
տարկութիւն է իսկ այդ դատարկութեան մէջ
հասցին աղմուկ են բարձրացնում այնպիսի
հարցերը, ինչպիսիք են այստեղի ծիսականների
«ծիսական» անշուն գործերը, որոնց նկարա-
գրութիւնը բաւական լաւ ցոյց է տալիս այստե-
ղի մի խումբ մարդկանց բարոյական արժէքը....

տրվածներին Ազգաբնակչությանը տրված էր Միացված անվան տնայնիկ կայսրը զգացված խարկովի հանդիսատեսը ընդունելով ինչ, արտասանեց. «ես երբեք չեմ մոռանալ այս ընդունելությունը. հնորակալ եմ, հնորակալ եմ: Ժամը 11-ին 34 րոպեին կայսրական գնացքը, ուղեկցվելով օրհնություններով, «ուրալով» և «Спаси Господи, люди Твоя» հնչյուններով՝ շարժվեց դեպի Մոսկվա:

ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳ, 20 հոկտեմբերի Հրատարակված է Բարձրագույն հրովարտակ գործերի միջնորդի անունով. «Ունենալով ձեր անձի մեջ մոտիկ աշխատակից և միջադպրոց թաղաքականության վերաբերյալ իմ դիտումների ճիշդ գործադրող, իսկ կարողացալ համոզվել, որ ձեր եռանդուն աշխատանքները արտաքին յարաբերությունների գործերի ղեկավարության վերաբերյալ, կատարելապես համապատասխանում են կայսրության արժանապատվության և շահերին»:

ԿՈՊԵՆՀԱԳԵՆ, 20 հոկտեմբերի: Թագաւորի յօրհանի ժամանակ այստեղ սպասում են Թագաւորին 8 էստրելիներ:

ՀՈՍՄ, 20 հոկտեմբերի: Թագաւորը ուսուց կայսրին հեռագիր է ուղարկել՝ վստահեցնելով ազատվելու առիթով: Թագաւորը կայսրը հնորակալութիւն յայտնեց:

ՓԱՐԻԶ, 20 սեպտեմբերի: Սահմանադրութեան վերաբերյալ վերաբերյալ պարլամենտական յանձնաժողովը վճռեց խօսել յօդուտ վերաբերյալ թեան:

ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳ, 21 հոկտեմբերի: Կայսրութեան բոլոր թաղաքները տեղեկութիւններ են ստացվում հանդիսատեսը մաղթանքներ կատարելու մասին Նոյա կայսրական Մեծութիւնների վտանգից ազատվելու պատճառով: Եւրոպական բոլոր կենտրոնների ղեկավարները եկեղեցիներում

գոհացողական մաղթանքներ կատարվեցան: Օտար թագաւորները հնորակալական հեռագիրներ ուղարկեցին. Թագաւորը կայսրին երէկ բերվեցան թագաւորական գնացքի խորտակման ժամանակ վերաւորվածները. առանձնապէս վտանգաւոր վերաւորվածներ չը կան: Մի քանիսներին արձակեցին իրանց ընտանիքների մօտ գնալու համար: Սպանվածների դիակները կը բերվեն այսօր արտակարգ գնացքով: Լրագիրները հաղորդում են, որ Պոսիէտ և Վանսովսկի միմիայնակ ընդհատեցին իրար հարաւորութեան ստացան. ամենից շատ մեծաւեց Ֆլիգէլ-ադիւտանտ Շերէմէտեվ:

ՄՕՍԿՎԱ, 21 հոկտեմբերի: Նոյա Մեծութիւնները Օգոստոսիւս. Երեւանիւրով ժամանեցին այստեղ մօտ 1 ժամին կէսօրից յետոյ: Գնացքի զաւուց դէռ չատ վաղ ժողովուրդը կանգնած էր մեծ բազմութեամբ: Կայսրանից մինչև կրէմլ Նոյա Մեծութիւնները գնում էին բաց կառքով: Օգոստոսիւս երեւանիւրը՝ ծածկված կառքով, անընդհատ «ուրալ»-ի և զանգահարութեան ուղեկցութեամբ: Հոգևորականութիւնը կանգնած էր եկեղեցիների զաւիթներում: Համարներով խմբերան Աստուածամօր պատկերը, Նոյա Մեծութիւնները եկան Չուգով վանքը, որի մօտ տեղաւորված էին համալսարանի ուսանողները և զանազան ուսումնարանների սաները, այցելեցին Արխանգելսկի և Ուսպենսկի մայր եկեղեցիները և ոտ դնելով կրանսոէ կրկնցօ անուանված պատշգամբի վրա, բարեկեցիկ ժողովրդին: 4 ժամին և 40 րոպեին կայսրական գնացքը ճանապարհ ընկաւ դէպի Կատլինո:

Խմբագիր-հրատարակող ԳԻՒԳՈՐ ԱՐՇԵՐՈՒՆԻ

Յ Ա Յ Տ Ա Ր Ա Ր Ո Ւ Թ Ի Ի Ն Ն Ե Ր

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES
PAQUEBOTS-POSTE FRANÇAIS.
ՀԱՐԱՆԱԿԱՆ ՆԱԽԱԳՆԱՅՈՒԹԱՆԵՐ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ
(ՄԵՍԱԺԵՐԻ ՄԱՐԻՏԻՄ)

Կանոնաւոր և ուղղակի երթևեկութիւն ՄԱՐՍԵՒԻ և ԲԱԹՈՒՄԻ մէջ և փոխադարձ
Ուրբաթ, 28 հոկտեմբերի, ԲԱԹՈՒՄԻՅ զուրա կը գնայ շոգինաւ EBBE (ԷԲԲ)
Նաւապետ VERNET (ՎԷՐՆԵ) մտնելով Կ. Պոլսի, Զմիռնի և Սիւրա:
Ազէնաները՝ ԲԱԹՈՒՄԻՍՒՄ Կ. Գ. ԷՍՍԵՆՃԵՐ, Իսկ ԹԻՖԼԻՍԻՍՒՄ ԳԵՌՈՒԴ ՀԵՋՈՒԲԵԱՆ:
ՀԵՋՈՒԲԵԱՆ: 2—3

ԲԱՆԿԱՅԻՆ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿԸ
„Ա. ՓՐԻԴՅՈՆՈՎ ԵՒ ԸՆԿ.“

Գնում է և վաճառում: տոկոսաբեր թղթեր, փոխարկում է փողեր և ապահովագրում է I և II ներքին խաղարկութեամբ փոխառութիւնների տոմսակները ԵՍՕԱՆԱՍՈՒՆ ԵՒ ՀԻՆԳ ԿՈՎԵԼՈՒ:
Պ.Կ. օտարաքաղաքացիներին զրաւանակը խնդրում է ուղարկել փօստի ծախսը և 15 կօպ ամեն մի անգործադրի զրուագաւոր մարկայի համար: 2—3

ԿԵՕԼԷՐԵԱՆ ԾԱՂԿԱՋՈՒՐ

(ծաղկէ օղե-կօլօն)

Լաւ տուանկտային ջրերի ճանաչող-գնահատողների համար:
Գաւառներում ծախվում է բոլոր նշանաւոր առեւտրականների մօտ. Մօսկվայում՝ Բ. Կէօլէրի և ընկ. մօտ. Նիկոլայայ փողոցի վրա:
№ 5. Պ. Բ. Օ. (3—3)

Z-BOUQUET-Z-ԱՆՈՒՇԱՀՈՏ ՕԾԱՆԵԼԻՔ

գործարանի Բ. ԿԵՕԼԷՐԻ ԵՒ ԸՆԿ., Մօսկվայում

Որպէս «Z» տաւը վերջինն է այրենարանում, նոյնպէս և այս նոր անուշահոտ օծանելիքի բաղադրութիւնը վերջին խօսքն է պարփակեցական արուեստի մէջ: Միացնելով իր մէջ ֆրանսիական և անգլիական ամենահազարկաւոր անուշահոտ օծանելիքների բոլոր լաւ յատկութիւնները, նա զարմանալի նուրբ և զեղեցիկ հոտ ունի, չը նայելով այն բանին, որ այդ օծանելիքը իր ամրութեամբ գերազանցում է մինչև անդամ անդրապական անուշահոտ օծանելիքին և մի և նոյն ժամանակ գործածութեան ժամանակ հոտը չէ կորցնում:
Մախվում է գաւառներում բոլոր նշանաւոր առեւտրականների մօտ. Մօսկվայում՝ Բ. ԿԵՕԼԷՐԻ և ԸՆԿ. մօտ. Նիկոլայայ փողոցի վրա:
№ 5. Պ. Բ. Օ. (3—3)

ՀԱՅՈՑ ԴՐԱՄԱՏԻԱԿԱՆ ԱԿՈՒՄԲԻ

Վարչութիւնը պատիւ ունի խոնարհաբար խնդրելու պ. պ. անդամներին շնորհ բերել ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎԻՆ, որը կը լինի ներկայ հոկտեմբերի 23-ին, առաւօտեան 12 ժամին, Նազորնայա փողոց պ. Եսայի ֆիլիսոփայի տանը: 1—1

ՄԻ ՈՒՍՈՒՑԻՉ

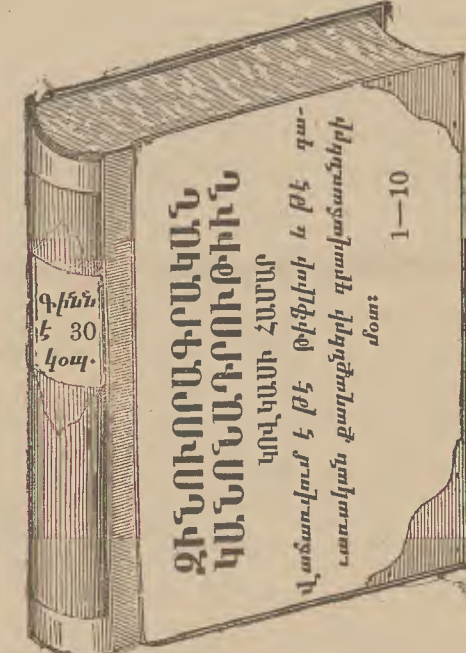
Որ աւարտել է Պետերբուրգի ուսուցչական ինստիտուտում և մի քանի տարի կատարելագործվել է արտասահմանում ՉԱՓԱՌՐ ԳՆՈՎ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒՄ Է ԱՇԱԿԵՐՏՆԵՐ ԳԻՄՆԱԶՆԱՅԻ, ԲԵԱԿԱՅՆ ԵՒ ԲՈՒՈՐ ՈՒՍՈՒՄՆԱՐԱՆՆԵՐԻ ՀԱՄԱՐ: Նա պահում է և ԳԻՇԵՐՈՒԿՆԵՐ (պանսիօներ և նախընթերց): Ցանկացողները թող դիմեն Տէր-Յակովբանցին. Тифлисъ. Большая Банская улица, д. № 3. 6—7

Ա.ՉՔԱՅԱՆՈՎ Հիւանդների ընդունելութիւնը բժշկապետ Բէթի մօտ վերանորոգված է:
ՆՈՐ բնակարանը՝ Գրիբոեդովայա փողոց, Խարազովի տուն, № 3:
Ամեն օր առաւօտեան 9 ժամից մինչև 10 ժամ: 2—4. (շ. Կ.)

Լ Ո Յ Ս Տ Ե Ս Ա Ւ

ԱԲԻՍՈՂՈՄ ՅՈՎՀԱՆՆԻՍԵԱՆՑԻ
ՌՈՒՍԵՐԷՆԻՑ-ՀԱՅԵՐԷՆ ԲԱՌԴԻՐԻ
ԱՌԱՋԻՆ ՀԱՏՈՐ

Գինն է 3 րուբլի, ճանապարհի ծախսը գնողի վրա է:
Միանուագ քսանից աւելի գնողին զիջումն կը լինի:
Վաճառվում է ԲԱՅԱՌԱՊԷՍ Խիդիկէի և ընկ. զրաւաճառանցում, Թիֆլիս, Գոլովինսկի Պրօսպեկտ, առաջին Գիմնազիայի հանդէպ: 11—40



Въ редакція газетъ „МШАКЪ“ продаются слѣдующія брошюры: 1) „Экономич. Положеніе Турецкихъ Армянъ“, публич. лекція Д—ра Г. Арцруни, перев. съ арм. А. Аракелянца. Цѣна 25 к. 2) Die Oekonomische Lage der Armenier in der Türkei, ein öffentl. Vortrag von Dr. Grigor Arzruni, übersetzt von A. Amiranjan. Preis 25 k. 3) Die Hungersnoth in Türkisch-Arménien, ein Vortrag von Dr. Grigor Arzruni, übersetzt von Amiranjan. Preis 20 kop. Иногородные, желающие получить брошюры, благоволят присылать по 30 коп. почтовыми марками, за каждую брошюру. Адресъ. Тифлисъ, Редакція „Мшакъ“, или Tiflis, Redaction „Mschak“. (շ)

ՎԻԷՆԱՅԻ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ
ВЕНСКИЙ МАГАЗИНЪ

ԵՂԲ. Վ. և Ա. ԽՈՒԴԱՎԵՐԴԵԱՆՆԵՐԻ
Գոլովինսկի պրօսպեկտի վրա, Միլիանի տանը, առաջին կլասիկական գիմնազիայի դիմաց
Դ Է Պ Օ
Մարդկանց և երեխայոց պատրաստի հագուստները:
Ստացել ենք մօտ օրերս զանազան յայտնի և նշանաւոր գործարաններից մեծ քանակութեամբ աշանային և ձմերային ՊԱՏՐԱՍՏԻ ՀԱԳՈՒՑՆԵՐ ամենավերջին ձևի: Գները՝ ամենամատչելի և ձեռնառու են:
II ՊԱՀԵՍՏԸ գտնվում է եղբ. Աբովանների տանը № 1, 2, 3 և 4, Ալեքսանդրեան պողո. դիմաց:
Եղբ. Վ. և Ա. ԽՈՒԴԱՎԵՐԴԵԱՆՆԵՐԻ

Ներկայ տարվայ վերջերում Թիֆլիսում կը հրատարակվի

„ԴԱՇՆԱԿ“

վերնագրով բանաստեղծութիւնների, երգերի և թատրոնական կոմիկական կուպլետների ժողովածու: Ազնիւ թղթի վրա, մաքուր տպագրութեամբ: Բաժանորդ գրվում են կանխապէս Գոլովինսկի պրօսպեկտի վրա, պ. պ. Գէֆինովի և Եւանգելովի աֆիշաների կոնտորայում՝ 40 կօպէկով: Օտարաքաղաքացիք ճանապարհածախսով կուղարկեն 50 կօպէկ հետեւեալ հասցեով՝ Тифлисъ. Василію Камаліанъ, Малая Грязнал. 3—4

ԽՆՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԳԼԻԻ ՄԷՋ ԽՇՇՈՑ

Ինչպէն ազատվել այդ ցաւից: Պէտք է նամակով դիմել բացատրութիւններ պահանջելու համար, Փարիզ, պ. Նիկոլային, հետեւեալ հասցեով. Парижъ (Франція) Nicolson, rue Drouot, Paris. 5—6